

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Eco-Drive World Time
Модель № JR3***

CITIZEN QUARTZ

Содержание:

1. Характеристики
2. Информация перед использованием
3. Названия частей и основные функции
4. Переключение режимов (функции дисплея)
5. Проверка нулевой позиции каждой стрелки
6. Доступ ко времени крупных городов
7. Переключение аналогового и электронного времени
8. Настройка времени
9. Настройка даты
10. Использование будильника
11. Использование хронографа
12. Использование таймера
13. Использование региональных установок
14. Сброс
15. Уникальные функции часов, работающих на солнечной энергии
 - Предупреждение о недостаточной зарядке
 - Предупреждение о настройке времени (только для C650)
 - Функция предотвращения перезарядки
 - Сохранение энергии 1
 - Сохранение энергии 2
 - Сохранение энергии вручную
 - Индикатор зарядки
16. Общая информация о времени зарядки
17. Информация об обращении с часами
18. Замена аккумуляторной батареи
19. Использование записей
20. Меры предосторожности
21. Технические параметры

1. ХАРАКТЕРИСТИКИ

Эти часы работают на солнечной энергии и содержат элемент солнечной батареи на циферблате, который приводит в действие стрелки часов, хронограф, таймер и прочие функции, превращая энергию солнечного света в электрическую энергию.

Часы снабжены набором удобных функций, включая три режима сохранения энергии, которые снижают потребление энергии в то время, когда свет не попадает на элемент солнечной батареи, а также «индикатор зарядки», который показывает примерный уровень зарядки аккумуляторной батареи.

Проверьте номер калибра ваших часов (Cal. No)

Перед использованием часов всегда необходимо проверять номер калибра. Время зарядки и прочие технические параметры отличаются в зависимости от номера калибра. Этот номер указан на обратной стороне часов.

2. ИНФОРМАЦИЯ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Эти часы работают на солнечной энергии. Перед использованием полностью зарядите часы, подвергая их воздействию солнечного света.

Если активирована функция сохранения энергии вручную, отключите её перед зарядкой. (Обратитесь к пункту 15 для получения информации об отключении функции сохранения энергии вручную.)

В этих часах используется перезаряжаемая батарея для сохранения электрической энергии. Эта перезаряжаемая батарея представляет собой экологически чистую батарею, которая не содержит ртути и иные токсичные вещества. Если один раз полностью зарядить часы, то этого хватит максимум на 4 года без дополнительной подзарядки (при режиме сохранения энергии 2). *Пожалуйста, обратите внимание на то, что батарея не может заменяться пользователем.*

Надлежащее использование этих часов

Для того, чтобы вам было удобно пользоваться этими часами, всегда следите за тем, чтобы они были заряжены до того, как полностью остановятся. Часы не могут перезарядиться независимо от того, как часто они заряжаются (функция предотвращения перезарядки).

Рекомендуется заряжать часы каждый день.

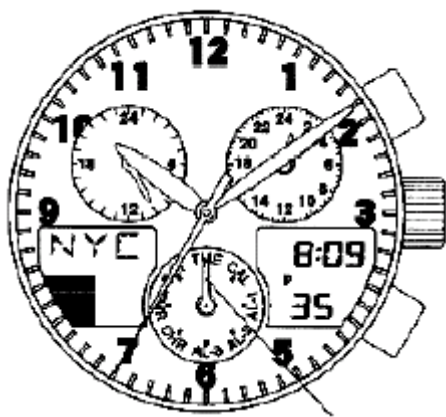
3. НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ И ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

Название/Режим	Время	Календарь	Будильник 1	Будильник 2	Будильник 3	Хронограф	Таймер	Региональные установки
) Режимная стрелка	TME	CAL	AL-1	AL-2	AL-3	CHR	TMR	SET
) Часовая стрелка	Всегда показывает часы							
) Минутная стрелка	Всегда показывает минуты							
) Секундная стрелка	Всегда показывает секунды							
) 24-часовая стрелка	Всегда показывает время в 24-часовом режиме (часы и минуты)							
) Часовая стрелка всемирного координированного времени (UTC)	Всегда показывает часы по всемирному координированному времени							
) Минутная стрелка всемирного времени	Всегда показывает минуты по всемирному координированному времени							
) Электронный дисплей 1	Часы, минуты, секунды, A/P, SMT (при настройке перехода на летнее время)	Месяц, дата, день, SMT (при настройке перехода на летнее время)	Часы, минуты, A/P, будильник (вкл./выкл.)		Отмеряемое время (секунды, минуты, 1/100 секунды)	Оставшееся время (минуты, секунды)	Название города (уст. / выкл.) SMT (вкл./выкл.)	
) Электронный дисплей 2	Название города				Отмеряемое время (часы)	Настроенное время (мин.)	Название города	
	Индикатор зарядки							
) Головка	Нормальная позиция	Переключение режима						
	1 нажатие							Изменение города
	2 нажатие	Коррекция времени	Коррекция даты	Коррекция будильника		Настройка нулевой позиции	Коррекция настроенного времени	Название города, настройка разницы во времени
) Кнопка А	Нормальная позиция	Изменение города			Старт Стоп		Изменение города	
	1 нажатие							Переключение названия города (уст./выкл.)
	2 нажатие	Корректировка местоположения						Корректировка местоположения
) Кнопка В	Нормальная позиция	Изменение города			Разделение, сброс	Сброс	Изменение города	
	1 нажатие			Переключение будильника (вкл./выкл.)				Переключение SMT (вкл./выкл.)
	2 нажатие	Переключение SMT (вкл./выкл.), переключение с коррекции секунд на коррекцию 24-час. времени		Переключение будильника (вкл./выкл.)				

4. ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ (ФУНКЦИИ ДИСПЛЕЯ)

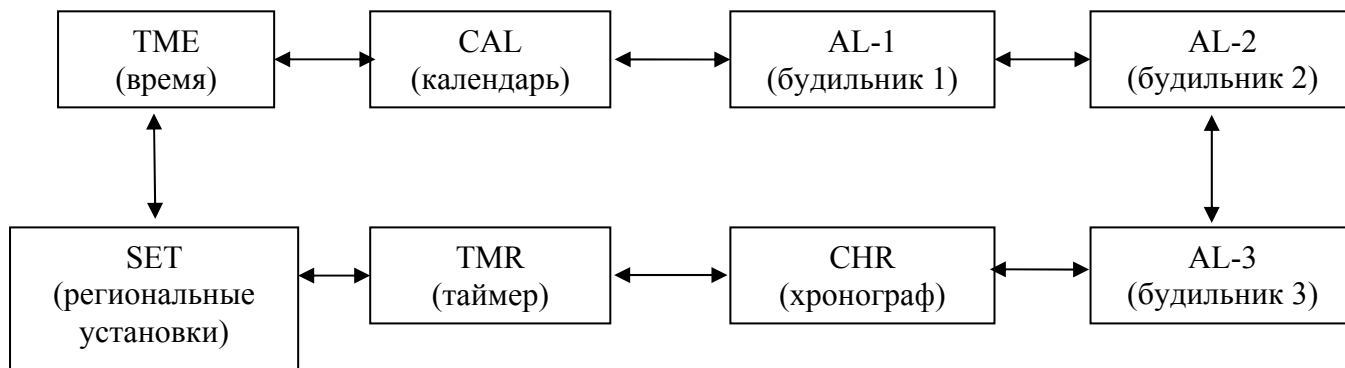
Эти часы оснащены функциями времени и даты, а также тремя дополнительными режимами – будильником, хронографом и таймером. Режим можно изменять, поворачивая головку. Проверьте текущий режим по режимной стрелке.

При переключении режима поворачивайте головку до тех пор, пока режимная стрелка не укажет на среднюю букву названия режима.



Режимная стрелка

Переключение режима

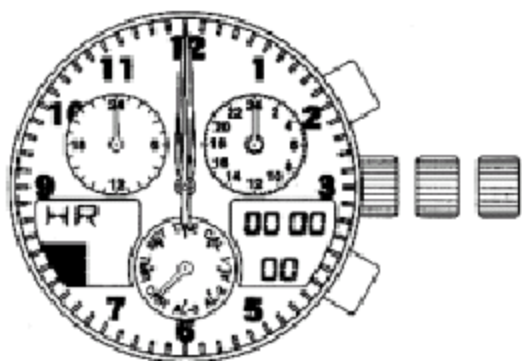


5. ПРОВЕРКА НУЛЕВОЙ ПОЗИЦИИ КАЖДОЙ СТРЕЛКИ

Перед использованием часов выполните нижеуказанную процедуру, чтобы убедиться в том, что нулевая позиция (изначальная позиция каждой стрелки) правильно настроена для обеспечения правильной работы функций.

Проверка нулевой позиции

1. Поверните головку (когда часы находятся в нормальной позиции), чтобы настроить режимную стрелку на режим хронографа.
2. Выкрутите головку до второго щелчка (позиция корректирования нулевой позиции). Секундная стрелка, минутная стрелка, часовая стрелка, 24-часовая стрелка, часовая стрелка всемирного координированного времени и минутная стрелка всемирного координированного времени быстро продвинутся на нулевую позицию (позиция 12:00).



Примечание:

- Выполните корректировку нулевой позиции в том случае, если какая-либо из стрелок находится не в нулевой позиции. Если нулевая позиция не настроена должным образом, то время будет показываться неправильно.

Корректирование нулевой позиции (настройка изначальной позиции)

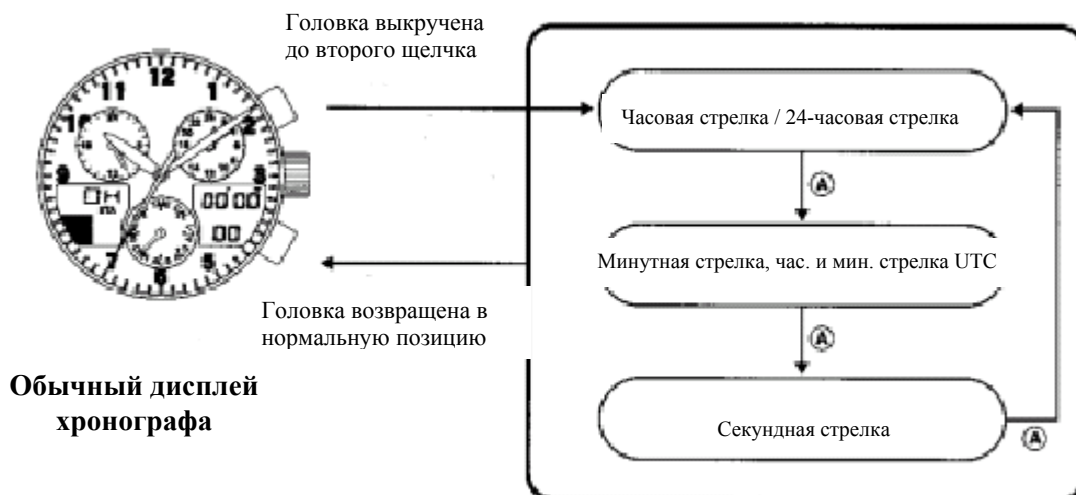
При настройке нулевой позиции каждой стрелки всегда выкручивайте головку (по часовой стрелке), чтобы настроить каждую стрелку на её нулевую позицию в направлении по часовой стрелке.

1. Поверните головку (когда часы находятся в нормальной позиции), чтобы настроить режимную стрелку на режим хронографа.
2. Выкрутите головку до второго щелчка (позиция корректирования нулевой позиции).
 - Секундная стрелка, минутная стрелка, часовая стрелка, 24-часовая стрелка, часовая стрелка всемирного координированного времени и минутная стрелка всемирного координированного времени быстро продвинутся на позицию, сохранённую в памяти.
 - Во время работы электронного дисплея 2 появится надпись “HR”, показывающая, что часы находятся в состоянии корректирования.
3. Поворачивая головку вперёд (по часовой стрелке) вы сможете произвести корректирование в положительном направлении. При непрерывном поворачивании головки нулевая позиция будет корректироваться непрерывно.
4. При каждом нажатии кнопки (A) положение корректирования будет изменяться с MIN (минутная стрелка) на SEC (секундная стрелка).
5. Поверните головку вперёд (по часовой стрелке), чтобы выровнять каждую стрелку на нулевую позицию на каждом положении корректирования. Хотя корректирование можно сделать в обратном направлении, поворачивая головку назад (против часовой стрелки), всегда следите за тем, что при настройке нулевой позиции вы поворачиваете головку вперёд для обеспечения правильной настройки нулевой позиции.
 - 24-часовая стрелка корректируется в соответствии с часовой стрелкой.
 - Часовая и минутная стрелки всемирного координированного времени корректируются в соответствии с минутной стрелкой.
Непрерывно продвигайте минутную стрелку, чтобы выровнять часовую и минутную стрелки всемирного координированного времени на нулевую позицию.
 - Секундная стрелка может быть скорректирована только по направлению вперёд (по часовой стрелке).
6. После корректирования верните головку в нормальную позицию.
 - После корректирования нулевой позиции каждой стрелки перенастройте время, календарь и остальные режимы перед тем, как пользоваться часами.

Примечание:

Ни одна из кнопок часов не будет работать во время движения каждой из стрелок. Нажимайте кнопки только после того, как стрелки остановились.

Состояние корректирования нулевой позиции (изначальной позиции)



6. ДОСТУП КО ВРЕМЕНИ КРУПНЫХ ГОРОДОВ

Вы можете легко получить доступ ко времени и дате крупных городов, внесённых в эти часы, посредством нажатия кнопок.

Процедура доступа

1. Поверните головку, чтобы настроить режимную стрелку на время (TME) или на календарь (CAL).
 2. Если нажать кнопку (A), то время и даты крупных городов отобразятся на дисплее и будут прокручиваться вверх при каждом нажатии кнопки.
 3. Если нажать кнопку (B), то время и даты крупных городов отобразятся на дисплее и будут прокручиваться вниз при каждом нажатии кнопки.
- Если держать нажатой кнопку (A) или (B), то надписи на дисплее будут быстро меняться.

Города и разница во всемирном координированном времени, внесённая в эти часы

Надпись в часах	Название города	Разница во времени	Переход на летнее время	Надпись в часах	Название города	Разница во времени	Переход на летнее время
UTC	Всемирное координированное время	±0	-	TYO	Токио	+9	X
LON	Лондон	±0	O	SYD	Сидней	+10	O
PAR	Париж	+1	O	NOU	Нумеа	+11	X
ROM	Рим	+1	O	AKL	Окленд	+12	O
CAI	Каир	+2	O	HNL	Гонолулу	-10	X
IST	Стамбул	+2	O	ANC	Анкоридж	-9	O
MOW	Москва	+3	O	LAX	Лос-Анджелес	-8	O
KWI	Кувейт	+3	X	DEN	Денвер	-7	O
DXB	Дубай	+4	X	CHI	Чикаго	-6	O
KHI	Карачи	+5	X	MEX	Мехико	-6	X
DAC	Дакка	+6	X	NYC	Нью-Йорк	-5	O
BKK	Бангкок	+7	X	YUL	Монреаль	-5	O
SIN	Сингапур	+8	X	CCS	Каракас	-4	X
HKG	Гонконг	+8	X	RIO	Рио-де-Жанейро	-3	O
PEK	Пекин	+8	X	BUE	Буэнос-Айрес	-3	X

Прокрутка вниз

Прокрутка вверх

- Города (регионы), в которых практикуется переход на летнее время, помечены значком O, а те, в которых не переходят на летнее время, - значком X.
- Разница во времени и переход на летнее время каждого города может изменяться соответствующей страной.

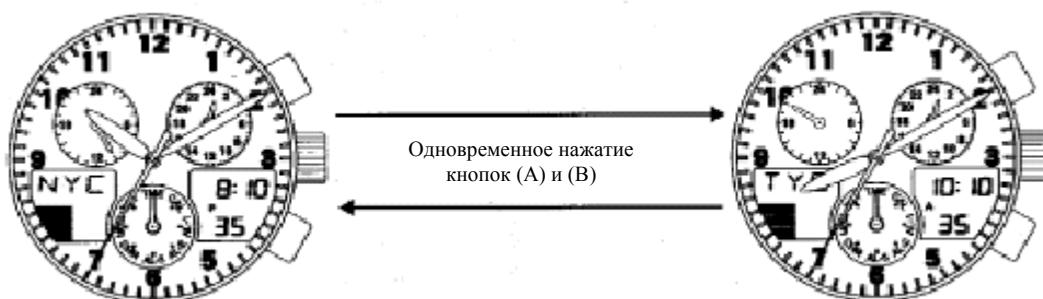
7. ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ АНАЛОГОВОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ВРЕМЕНИ

Эти часы могут переключаться с дисплея аналогового времени на дисплей электронного времени.

Процедура переключения

1. Поверните головку, чтобы настроить режимную стрелку на режим времени (TME).
 2. Нажмите кнопку (A) и (B) одновременно.
 3. После того, как прозвучит сигнал подтверждения, часы переключат время города, показанного на аналоговом дисплее, и время города, показанного на электронном дисплее.
- Если нажать кнопки (A) и (B) одновременно при режиме календаря (CAL), то часы переключат дату города, показанного на аналоговом дисплее, и дату города, показанного на электронном дисплее (время тоже переключится).

Пример: Если аналоговый дисплей показывает время в Токио (10:10 AM), а электронный дисплей показывает время в Нью-Йорке (8:10 PM), то при одновременном нажатии кнопки (A) и (B) аналоговый дисплей переключится на время в Нью-Йорке (8:10 PM), а электронный дисплей переключится на время в Токио (10:10 AM).



Аналоговое время: 10:10 AM (Токио TYO)
Электронное время: 8:10 PM (Нью-Йорк, NYC)

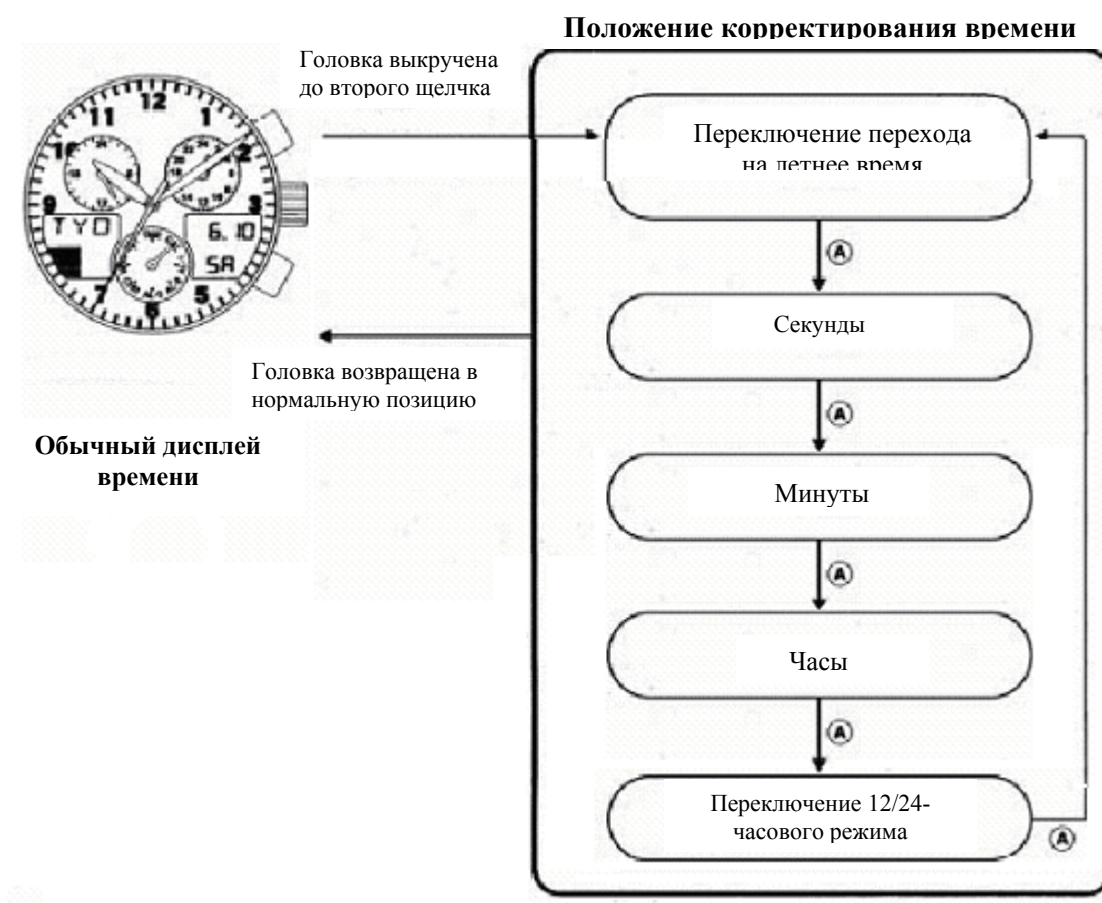
Аналоговое время: 8:10 PM (Нью-Йорк, NYC)
Электронное время: 10:10 AM (Токио TYO)

8. НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ

- Когда электронное время откорректировано, то секундная, минутная, часовая и 24-часовая стрелка, а также часовая и минутная стрелка UTC аналогового времени откорректируются автоматически в соответствии с электронным временем. Аналоговое время не может быть откорректировано автономно.

1. Поверните головку и настройте режимную стрелку на режим времени (TME).
2. Нажмите либо кнопку (A), либо кнопку (B), чтобы получить доступ к корректированию города.

3. При выкручивании головки до второго щелчка (позиция настройки времени) часы войдут в режим корректирования времени.
4. С каждым нажатием кнопки (A) подлежащий корректированию регион будет изменяться. Выберите регион, который необходимо откорректировать. (Можно корректировать тот регион, который мигает.)
 - Когда кнопка (B) нажата в положении корректирования перехода на летнее время (SMT), то переход на летнее время может быть настроен (ON) или отменён (OFF).
 - «Секунды» вернутся к нулю при нажатии кнопки (B) в положении корректирования «секунд».
 - Когда головка поворачивается вперёд (по часовой стрелке) в положении корректирования «часов» или «минут», корректирование производится в положительную сторону. При непрерывном поворачивании головки «часы» или «минуты» будут корректироваться непрерывно. Хотя корректирование может также быть выполнено и в обратном направлении, когда головка поворачивается назад (против часовой стрелки), но, тем не менее, всегда следите за тем, чтобы головка поворачивалась вперёд для обеспечения правильной настройки времени.
 - Переключение 12-часового / 24-часового режима отображения времени производится нажатием кнопки (B).
5. После того, как корректирование будет закончено, верните головку в нормальную позицию.



Примечания:

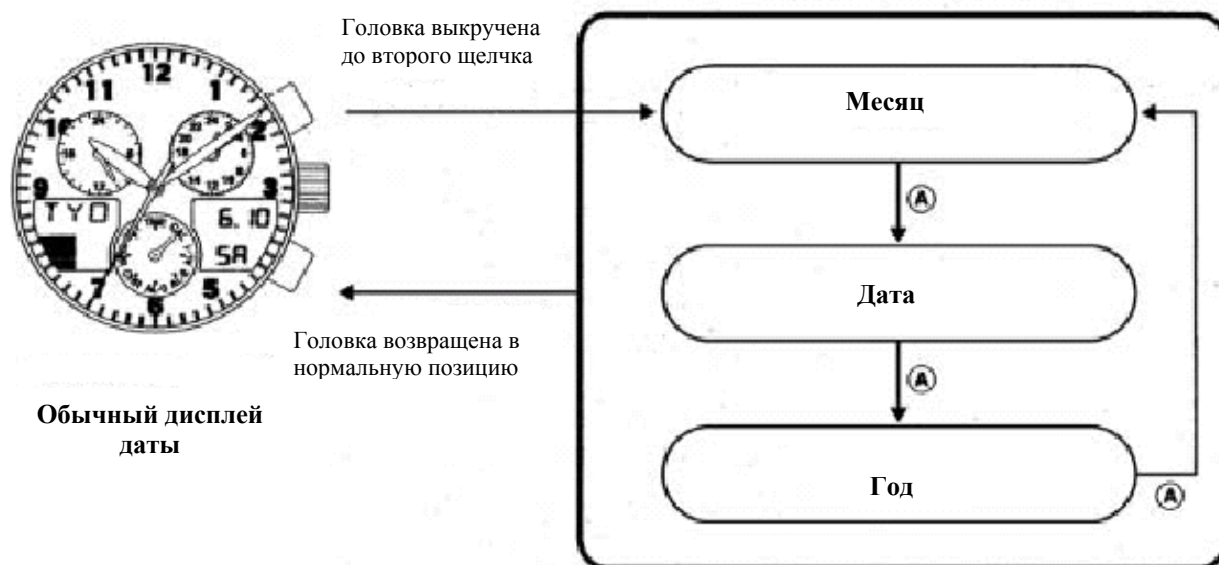
1. Переход на летнее время может быть настроен для каждого города.
2. После настройки времени какого-либо города время остальных городов, включая всемирное координированное время, корректируется автоматически.

3. При изменении времени головка и кнопки не работают. Проверьте, что необходимые процедуры выполнены правильно, прежде всего, убедившись в том, что время изменилось.

9. НАСТРОЙКА ДАТЫ

1. Поверните головку и настройте режимную стрелку на режим календаря (CAL).
2. Нажмите либо кнопку (A), либо кнопку (B), чтобы получить доступ к корректированию города.
3. При выкручивании головки до второго щелчка (позиция настройки даты) часы войдут в режим корректирования даты.
4. С каждым нажатием кнопки (A) подлежащий корректированию регион будет изменяться. Выберите регион, который необходимо откорректировать, таким образом, чтобы он мигал.
 - Когда головка поворачивается вперёд (по часовой стрелке), корректирование производится в положительную сторону. Когда головка поворачивается назад (против часовой стрелки), корректирование производится в обратную сторону. При непрерывном поворачивании головки корректирование будет происходить быстро.
5. После того, как корректирование будет закончено, верните головку в нормальную позицию.

Положение корректирования даты



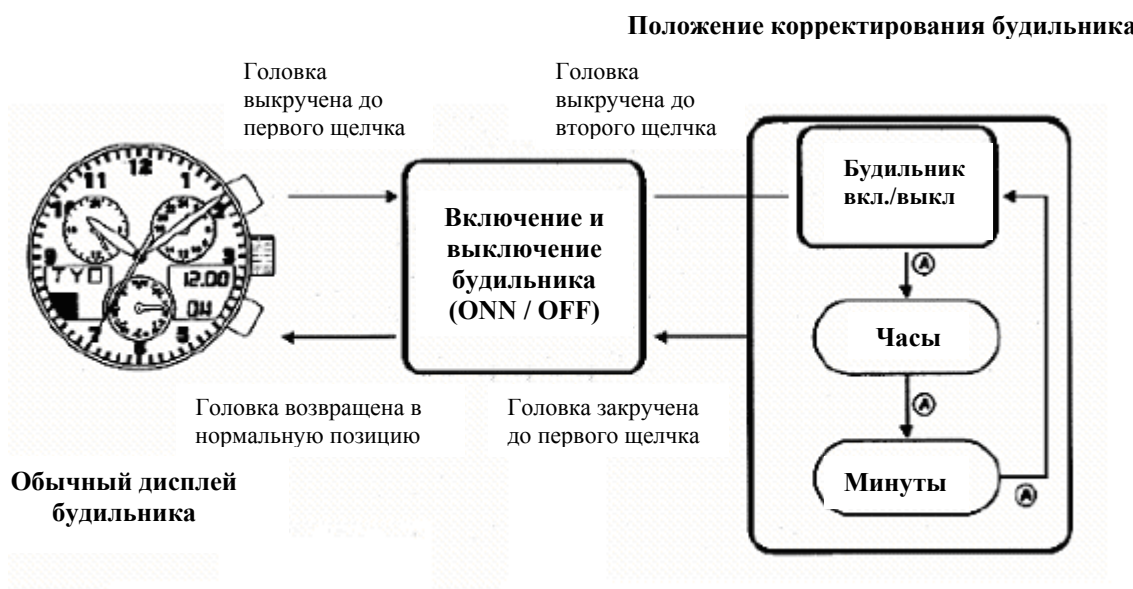
Примечания:

1. После настройки времени какого-либо города время остальных городов, включая всемирное координированное время, корректируется автоматически.
2. Год может быть настроен с 2000 по 2099.
3. День корректируется автоматически после настройки года, месяца и даты.
4. Поскольку часы оснащены функцией авто-календаря, не нужно корректировать дату в конце месяца.
5. Если настроенная дата окажется несуществующей, то при возвращении к обычному дисплею даты часы автоматически покажут первый день следующего месяца.

10. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БУДИЛЬНИКА

Процедура настройки будильника и остальные процедуры одинаковы для будильника 1, будильника 2 и будильника 3. Различается только сигнал звонка.

Будильник звенит в течение 15 секунд при наступлении настроенного времени. Он может быть отключен нажатием кнопки (А) или (В).



Настройка времени будильника

1. Поверните головку и настройте режимную стрелку на режим будильника 1, 2 или 3 (AL-1, 2 или 3).
2. Нажмите либо кнопку (А), либо кнопку (В), чтобы получить доступ к корректированию города.
3. При выкручивании головки до второго щелчка (позиция настройки будильника) часы войдут в режим корректирования будильника.
4. С каждым нажатием кнопки (А) подлежащий корректированию регион будет изменяться. Выберите регион, который необходимо откорректировать, таким образом, чтобы он мигал.
 - Будильник может быть включен (ON) или выключен (OFF) нажатием кнопки (В), когда часы находятся в режиме корректирования (ON/OFF).
 - Когда головка поворачивается вперед (по часовой стрелке) в положении корректирования «часов» или «минут», то корректирование производится в положительную сторону. Когда головка поворачивается назад (против часовой стрелки), корректирование производится в обратную сторону.
 - При непрерывном поворачивании головки корректирование будет происходить быстро.
5. После того, как корректирование будет закончено, верните головку в нормальную позицию.

Примечание:

Когда время настроено в 12-часовом режиме, то будильник тоже настраивается в 12-часовом режиме. Обратите внимание на АМ (до полудня) и РМ (после полудня) при настройке времени будильника.

Включение и выключение будильника

Будильник можно включить и выключить, выкрутив головку до первого щелчка, даже если часы не находятся в режиме корректирования будильника.

1. Выкрутите головку до первого щелчка в режиме будильника, чтобы включить (ON и выключить (OFF) будильник.
2. При каждом нажатии кнопки (B) будильник будет включаться и выключаться
3. После того, как будильник будет включен или выключен, верните головку в нормальную позицию.

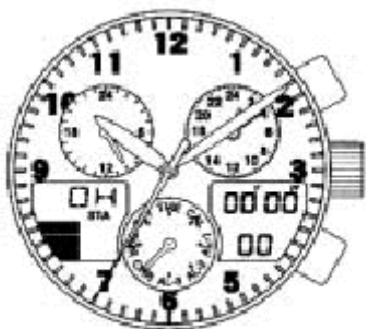
Монитор будильника

При одновременном нажатии кнопок (A) и (B) во время обычного дисплея будильника, сигнал будильника будет звучать, пока кнопки будут нажаты.

11. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХРОНОГРАФА

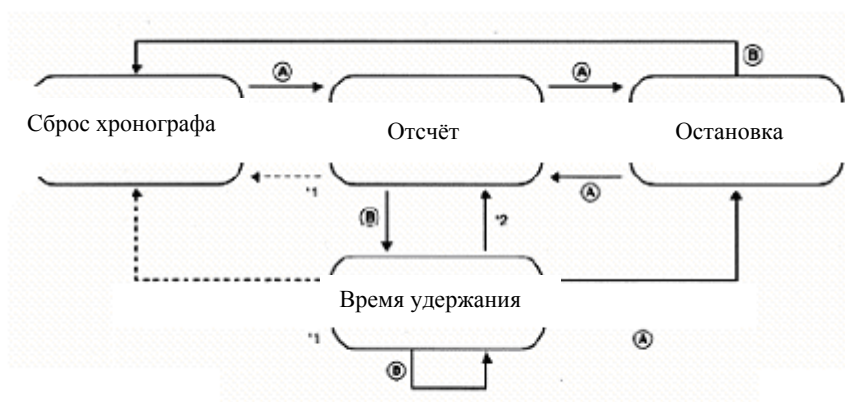
Хронограф может отмерять и показывать время максимум до 23 часов, 59 минут, 59,99 секунд по 1/100 секунды. По истечении 24 часов хронограф автоматически вернётся к дисплею сброса хронографа (0'00"00) и остановится.

Обычный дисплей времени



Отсчёт хронографа

1. Поверните головку, чтобы настроить режимную стрелку на режим хронографа (CHR).
2. При каждом нажатии кнопки (A) хронограф будет запускаться и останавливаться.
3. Если нажать кнопку (B) во время отсчёта хронографа, то время удержания появится на дисплее на 10 секунд.
 - Во время отображения времени удержания будет мигать надпись "SPL"
4. Если нажать кнопку (B) при остановке хронографа, то хронограф вернётся к дисплею сброса хронографа.



- 1) Автоматически возвращается после отсчёта 24 часов
- 2) Автоматически возвращается через 10 секунд

12. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАЙМЕРА

Таймер может быть настроен максимум на 99 минут поминутно. По истечении настроенного времени прозвучит сигнал (в течение 5 секунд), показывающий, что настроенное время закончилось, после чего таймер вернётся к дисплею изначальной настройки таймера.

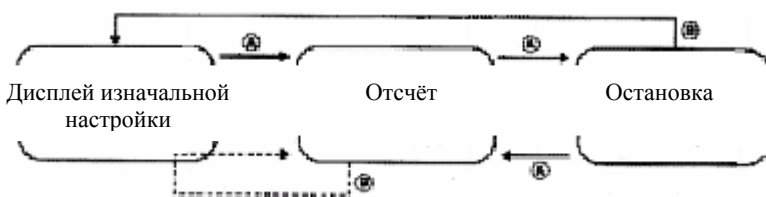
Дисплей изначальной настройки таймера Настройка таймера



1. Поверните головку для того, чтобы настроить режимную стрелку на режим таймера (TMR).
2. Выкрутите головку до второго щелчка (позиция настройки таймера) для того, чтобы войти в положение корректирования «минут».
3. Когда головка поворачивается вперёд (по часовой стрелке) в положении корректировки «часов» или «минут», то корректирование производится в положительную сторону. Когда головка поворачивается назад (против часовой стрелки), корректирование производится в обратную сторону.
4. После настройки верните головку в нормальную позицию.

Использование таймера

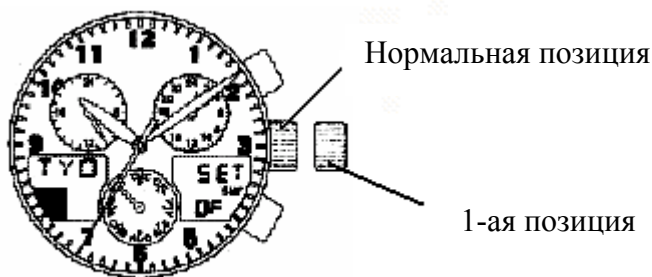
1. Нажмите кнопку (A), чтобы запустить таймер.
2. Повторное нажатие кнопки (A) во время отсчёта остановит таймер.
3. При нажатии кнопки (B) во время отсчёта часы вернутся к дисплею изначальной настройки таймера, и отсчёт возобновится.
4. При нажатии кнопки (B) во время остановки таймера часы вернутся к дисплею изначальной настройки таймера.



13. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГИОНАЛЬНЫХ УСТАНОВОК

Функции региональных установок можно использовать только в тех городах, для которых выбрано “SET” для лёгкого доступа в каждом режиме. Для каждого города можно настроить переход на летнее время. Кроме того, пользователь может произвольно зарегистрировать один город и разницу во времени (по одному часу).

- Нельзя настроить разницу во времени на 30 минут (как в случае центральной Австралии, Индии и Ньюфаундленда, Канады).



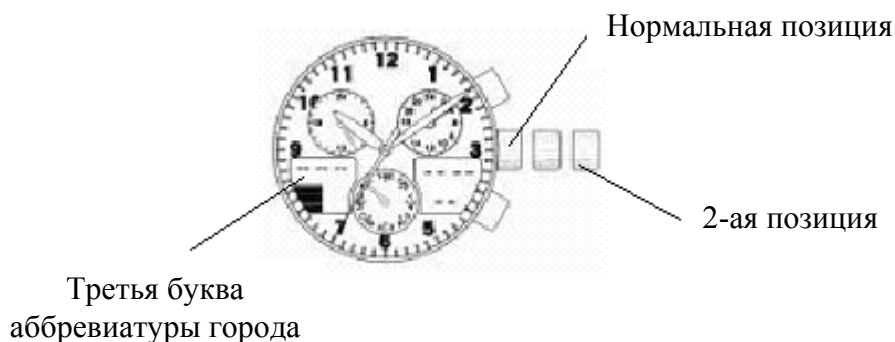
Использование региональных установок

1. Поверните головку, когда часы находятся в нормальной позиции, и настройте режимную стрелку на режим настройки (SET).
2. Город можно изменить, вытащив головку до первого щелчка (для изменения городов с SET на OF и для настройки региона для перехода на летнее время).
3. Поверните головку, чтобы получить доступ к городу, который вы хотите настроить. При непрерывном поворачивании головки города будут меняться быстро.
4. Нажмите кнопку (A), чтобы настроить город, и нажмите кнопку (B), чтобы настроить переход на летнее время.
5. После завершения настройки верните головку в нормальное положение.

Подтверждение настроенных городов

1. Когда нажата кнопка (A) или кнопка (B) в тот момент, когда часы находятся в режиме региональной настройки (SET) (и головка находится в нормальной позиции), то название города и SET или OF показываются с каждым нажатием кнопки.
 - Доступ в любом режиме можно получить только к тем городам, для которых отображается SET.

Произвольная регистрация города и разницы во времени



1. Поверните головку, когда часы находятся в нормальной позиции, и настройте режимную стрелку на режим региональной настройки (SET).
2. Когда головка будет выкручена до второй позиции (позиция настройки города), то третья буква аббревиатуры города мигает, показывая, что название города может быть откорректировано.

3. Буквы названий городов показываются при поворачивании головки. Поверните головку, чтобы одна буква названия города была настроена на третью букву названия этого города.
 - При непрерывном поворачивании головки буквы будут показываться быстро.
4. После настройки третьей буквы нажмите кнопку (A), чтобы третья буква в названии города была откорректирована. Затем настройте оставшиеся первую и вторую букву в названии города.
5. При нажатии кнопки (A) во время корректирования первой буквы в названии города часы войдут в положение корректирования разницы во времени относительно всемирного координированного времени.
6. Поверните головку, чтобы была показана разница во времени.
 - Разница во времени может быть настроена по одному часу. Она не может быть настроена на 30 минут.
7. После завершения настройки верните головку в нормальное положение.

Буквы и символы, используемые в названиях городов

- Буквы латинского алфавита (от A до Z)
- Цифры (0-9)
- Символы: (- дефис, ☐ пустое пространство)

Последовательность изображений на дисплее

Когда головка поворачивается вперёд (по часовой стрелке), то на дисплее изменяются по порядку буквы (A-Z), цифры (0-9) и затем символы (☐ пустое пространство,- дефис). Когда головка поворачивается назад (против часовой стрелки), то последовательность изображений на дисплее будет обратной.

Порядок, в котором показываются зарегистрированные города

Регион с такой же разницей во времени среди изначально зарегистрированных в этих часах городов будет показан первым. Однако, город не будет показываться, если не настроена разница во времени для зарегистрированного города.

Отмена зарегистрированных городов

1. Поверните головку, когда часы находятся в нормальной позиции, и настройте режимную стрелку на режим региональной настройки (SET).
2. При выкручивании головки до второго щелчка (позиция настройки города) часы войдут в режим корректирования названия города.
3. Поверните головку, чтобы изменить дисплей названия зарегистрированного города на "-- -- --".
4. После отмены регистрации верните головку в нормальную позицию.

14. СБРОС

Если часы показывают неправильный дисплей или не работают должным образом (не показывается дисплей, будильник постоянно звенит и пр.) в результате воздействия статического электричества или сильного удара и т.д., выполните описанную ниже процедуру сброса.

При выполнении процедуры сброса в первую очередь убедитесь в том, что часы достаточно заряжены и индикатор зарядки горит.



Процедура сброса

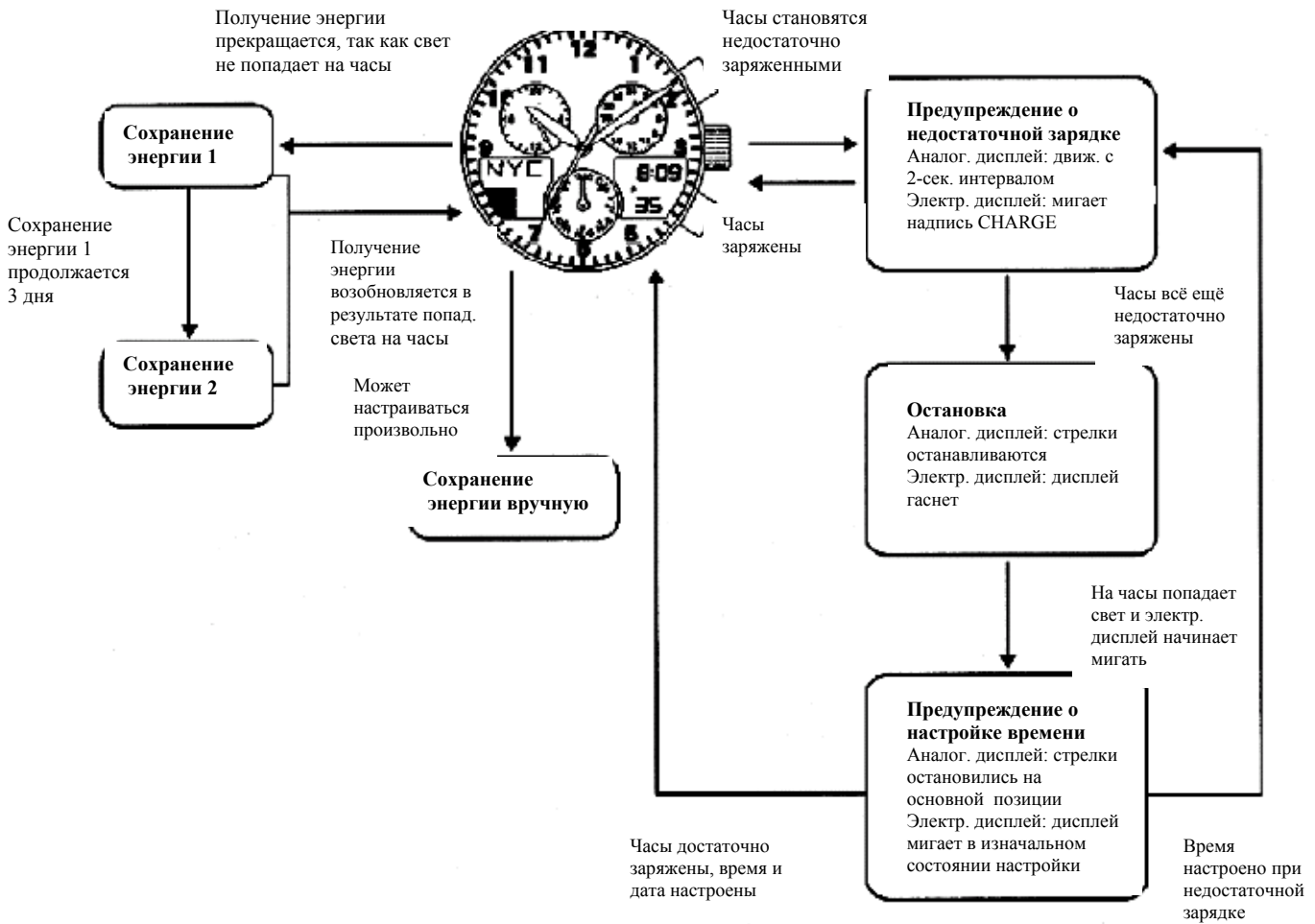
1. Поверните головку для того, чтобы настроить режимную стрелку на режим хронографа (CHR).
 2. Вытащите головку до второго щелчка (режим корректирования нулевой позиции).
 - Секундная стрелка, минутная стрелка, часовая стрелка, 24-часовая стрелка, часовая стрелка всемирного координированного времени и минутная стрелка всемирного координированного времени быстро продвинутся на нулевую позицию, сохранённую в памяти.
 3. Одновременно нажмите кнопки (A) и (B) и затем отпустите.
 - Все сегменты электронного дисплея будут показаны, если отпустить какую-либо из кнопок.
 4. Этот полностью горящий дисплей отключится после того, как головка вернётся в нормальную позицию.
 - После отключения прозвучит сигнал подтверждения, после чего каждая стрелка произведёт демонстративное движение в следующем порядке: секундная стрелка, минутная стрелка, минутная стрелка всемирного координированного времени, часовая стрелка всемирного координированного времени и 24-часовая стрелка, чтобы показать, что операция сброса завершена.
 - После демонстративного движения выдвиньте головку до второго щелчка, чтобы переключить часы в положение настройки основной позиции.
- Всегда настраивайте нулевую позицию (основную позицию) для часовой стрелки, минутной стрелки, секундной стрелки, 24-часовой стрелки, часовой стрелки всемирного координированного времени и минутной стрелки всемирного координированного времени, обращаясь к пункту 5. «Проверка нулевой позиции каждой стрелки» и «Положение корректирования нулевой позиции».

Примечание:

После настройки нулевой позиции (основной позиции) для каждой стрелки, правильно перенастройте время, календарь и остальные режимы перед использованием часов.

15. УНИКАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ЧАСОВ, РАБОТАЮЩИХ НА СОЛНЕЧНОЙ ЭНЕРГИИ

Обычный дисплей



Предупреждение о недостаточной зарядке

Аналоговый дисплей



Независимо от того, какой дисплей (режим) будет на часах в то время, когда часы станут недостаточно заряженными, часы покажут дисплей времени, и секундная стрелка начнёт двигаться с 2-секундным интервалом. Хотя 24-часовая стрелка, часовая стрелка и минутная стрелка продолжают правильно отсчитывать время, часы остановятся, если продолжит действовать функция предупреждения о недостаточной зарядке и снизится объём энергии в аккумуляторе. Если это случится, зарядите часы, подвергая их воздействию света, чтобы секундная стрелка вернулась к нормальному движению с интервалом в 1 секунду. Если часы остановились в результате недостаточной зарядки, зарядите часы, подвергая аккумуляторную батарею воздействию света, и затем перенастройте время.

Электронный дисплей

Надпись “CHARGE” («Зарядка») будет мигать во всех режимах.

Электронный дисплей в каждом режиме

- Часы показывают обычный дисплей времени, независимо от позиции головки (вытащена до первого или до второго щелчка) в каждом режиме, за исключением режима календаря.
- Когда часы находятся в режиме календаря, то обычный дисплей даты показывается независимо от позиции головки.

Примечания:

- Операции с головкой не действуют, за исключением переключения режимов (когда головка находится в обычном положении) в любом режиме.
- Операции с кнопками не действуют, за исключением изменения названия города (ВВЕРХ / ВНИЗ), в любом режиме.
- Сигнал будильника не звучит, даже если будильник настроен.
- Хронограф останавливается и сбрасывается, даже если идёт измерение.
- Отсчёт времени таймером прерывается, даже если идёт отсчёт времени.
- В том случае, если из-за недостаточной зарядки часы переключаются на функцию предупреждения о недостаточной зарядке, то для возвращения к нормальной работе часов потребуется как минимум 30 минут, даже если часы подвергнутся воздействию света.

Отключение функции предупреждения о недостаточной зарядке

Когда в результате воздействия света и достаточной зарядки функция предупреждения о недостаточной зарядке отключается, часы возвращаются к режиму, на который указывает режимная стрелка.

Предупреждение о настройке времени (только для C650)

Если часы будут недостаточно заряжены в течение 1,5 дней, то они остановятся. Когда часы будут заряжаться под воздействием света после остановки из-за недостаточной зарядки, то дисплей изменится следующим образом:

Аналоговый дисплей

- Все стрелки быстро передвинутся на исходное положение и остановятся. Все стрелки будут стоять до тех пор, пока не будет перенастроено время.

Электронный дисплей

- Замигает дисплей «12:00:00, UTC или январь 1 SU, UTC» в режиме времени или календаря.

Отмена функции предупреждения о настройке времени

1. Зарядите часы до уровня 2, при котором часы будут работать без риска остановки (обратитесь к индикатору уровня зарядки).
2. Настройте режимную стрелку на режим времени и вытащите головку до второго щелчка, чтобы настроить время. Мигание электронного дисплея можно отменить только в режиме времени. После корректирования времени верните головку в нормальную позицию.

3. Настройте режимную стрелку на режим календаря и вытащите головку до второго щелчка, чтобы настроить дату. Мигание электронного дисплея будет отменено в режиме календаря.
4. После проверки даты верните головку в нормальную позицию.

Примечание:

- Функция предупреждения о настройке времени не отключится, если не настроить сначала время, а затем дату.
- Пройдёт как минимум 30 минут, прежде чем часы переключатся на дисплей предупреждения о настройке времени после их остановки, даже если на часы будет попадать свет.

Для моделей CAL C651, C652

- Если часы будут недостаточно заряжены в течение 1,5 дней, то они остановятся.
- Когда часы достаточно зарядятся под воздействием света после остановки из-за недостаточной зарядки, то все стрелки начнут двигаться с изначальной позиции («12:00:00, UTC или январь 1 SU, UTC»), одновременно с началом отчёта времени на электронном дисплее.
- Поскольку время показывается неправильно, перенастройте время, дату и все остальные режимы.

Функция предотвращения перезарядки

Когда аккумуляторная батарея полностью зарядится в результате воздействия света на циферблат (элемент солнечной батареи), то активируется функция предотвращения перезарядки, чтобы предотвратить ухудшение работы элемента солнечной батареи и аккумуляторной батареи вне зависимости от того, как долго часы будут заряжаться. Это позволит вам использовать часы при свете, не беспокоясь об их перезарядке.

Сохранение энергии 1

CAL C650	CAL C651, C652
<p>Когда энергия не вырабатывается в результате того, что на часы не попадает свет, секундная стрелка останавливается при достижении позиции 0 секунд, и часы автоматически входят в состояние сохранения энергии, чтобы снизить потребление энергии аккумуляторной батареей.</p>	<p>Режим сохранения энергии активируется, если в течение 30 или более минут энергия не вырабатывается из-за того, что свет не попадает на элемент солнечной батареи.</p>
<p>Аналоговый дисплей</p> <ul style="list-style-type: none"> • Секундная стрелка останавливается на изначальной позиции (12:00). • Остальные стрелки продолжают показывать правильное время. <p>Электронный дисплей</p> <p>В соответствии с остановкой аналоговой секундной стрелки на позиции 0 секунд весь электронный дисплей отключается. Однако, будильник, хронограф и другие функции продолжают работать, даже несмотря на то, что нет дисплея.</p>	

Отмена сохранения энергии 1

Сохранение энергии 1 отключается тогда, когда возобновляется выработка энергии в результате попадания света на элемент солнечной батареи.

- Секундная стрелка быстро перемещается на текущее время и начинает движение с интервалом в 1 секунду.
- Электронный дисплей снова появляется одновременно с возобновлением выработки энергии.

Примечание:

Пока аккумуляторная батарея полностью заряжена и активирована функция предотвращения перезарядки, функция сохранения энергии не работает, даже если выработка энергии прерывается в результате того, что свет не попадает на элемент солнечной батареи. Кроме того, функция сохранения энергии также не активируется тогда, когда элемент солнечной батареи подвергается интенсивному воздействию света, и часы временно становятся полностью заряженными.

Сохранение энергии 2

CAL C650	CAL C651, C652
Часы переключаются на режим сохранения энергии 2 после того, как режим сохранения энергии 1 остаётся активированным в течение 3 дней.	Часы переключаются на режим сохранения энергии 2 после того, как режим сохранения энергии 1 остаётся активированным в течение 7 дней.
Аналоговый дисплей <ul style="list-style-type: none">• 24-часовая стрелка, часовая стрелка, минутная стрелка, секундная стрелка и минутная стрелка всемирного координированного времени останавливаются на изначальной позиции (12:00).• Часовая стрелка всемирного координированного времени сразу же останавливается. Электронный дисплей <ul style="list-style-type: none">• Электронный дисплей остаётся полностью выключенным во время действия режима сохранения энергии 2. Примечания: <ul style="list-style-type: none">• Головка и кнопки не работают в любом режиме.• Сигнал будильника не работает, даже если он настроен.• Сигнал окончания отсчёта таймера не звучит.	

Отмена сохранения энергии 2

Как и режим сохранения энергии 1, режим сохранения энергии 2 отключается тогда, когда возобновляется выработка энергии в результате попадания света на элемент солнечной батареи.

- Все стрелки быстро перемещаются на текущее время и начинают двигаться.
- Электронный дисплей снова появляется одновременно с возобновлением выработки энергии. Однако, хронограф сбрасывается и таймер возвращается к изначальным настройкам.

Сохранение энергии вручную

Если часы не используются в течение долгого периода времени, то активирование функции сохранения энергии вручную после первой зарядки часов до тех пор, пока не загорятся все 3 чёточки индикатора зарядки аккумуляторной батареи на графическом дисплее, позволяет хранить часы в течение более длительного периода времени.

- Не заряжайте часы в то время, когда активирована функция сохранения энергии вручную. Перед зарядкой часов отключите функцию сохранения энергии вручную.

Настройка режима сохранения энергии вручную

- Функция сохранения энергии вручную активируется путём настройки названия города на «С65» и разницы во времени на «0» во время выполнения процедуры, описанной в разделе «Произвольная регистрация города и разницы во времени» в секции 13 раздела «Использование региональных установок», затем вернув головку в нормальную позицию.

Аналоговый дисплей

- Все стрелки останавливаются в текущем положении.

Электронный дисплей

- Электронный дисплей не горит.

Примечания:

- Ни одна кнопка не работает ни в одном режиме.
- Режим не меняется, даже если попытаться покрутить режимную стрелку.

Отключение режима сохранения энергии вручную


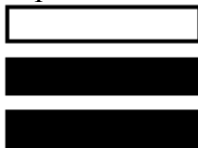
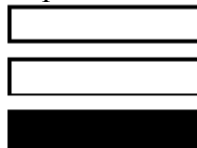
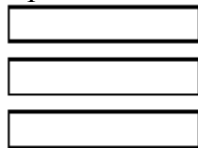
Все стрелки быстро переместятся на текущее время, и режим сохранения энергии вручную отключится после того, как головка будет вытащена до второго щелчка. После отключения режима сохранения энергии вручную верните головку в нормальную позицию.

- Все стрелки быстро переместятся на текущее время и начнут двигаться.
- Электронный дисплей появится снова одновременно с возобновлением выработки энергии, и сигнал будильника прозвучит в течение настроенного времени. Хронограф вернётся на настроенную позицию, и таймер переключится на изначальный дисплей настройки.

Индикатор зарядки

Индикатор зарядки представляет собой простой графический показатель уровня зарядки аккумуляторной батареи.

Расшифровка уровней зарядки аккумуляторной батареи

Уровень 3	Уровень 2	Уровень 1	Уровень 0
			
Батарея полностью заряжена. (Хотя индикатор покажет уровень 3,	Батарея достаточно заряжена для того, чтобы предотвратить риск остановки.	Батарея достаточно заряжена на некоторое время, но скоро её необходимо будет	Аккумуляторная батарея почти совсем пуста. (Функция предупреждения о недостаточной зарядке активируется, и секундная

когда батарея будет полностью заряжена, он сменится на уровень 2 сразу же после этого.)

(Часы могут использоваться нормально при таком уровне зарядки.)

зарядить снова. (Зарядите часы, подвергая элемент солнечной батареи воздействию света до тех пор, пока индикатор не покажет уровень 2 или 3.)

стрелка передвигается с 2-секундным интервалом. Заряжайте часы до тех пор, пока индикатор не покажет уровень 2 или 3.)

Примечание:

Когда индикатор показывает 0, это означает, что аккумуляторная батарея почти совсем пуста, и секундная стрелка начинает передвигаться с 2-секундным интервалом. Часы остановятся в результате недостаточной зарядки примерно через 1,5 дня. Зарядите часы до уровня 2 или 3, подвергая элемент солнечной батареи воздействию света, обратившись к разделу «Общая информация о времени зарядки».

16. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ВРЕМЕНИ ЗАРЯДКИ

Время, необходимое для зарядки, меняется в зависимости от модели часов (цвета дисплея и пр.). Указанное внизу время служит только в качестве рекомендации.

* Время зарядки – это период времени, в течение которого часы непрерывно находятся под воздействием солнечного света.

CAL C650:

Освещённость (люкс)	Окружающая среда	Время зарядки		
		Приблиз. время зарядки на 1 день работы	Приблиз. время зарядки от остановки до движения секундной стрелки с 1-сек. интервалом	Приблиз. время зарядки от остановки до полной зарядки
500	Обычный офис	2,5 часа	15 часов	182 часа
1 000	Расстояние 60-70 см. (24-28 дюймов) от лампы дневного света (30 Вт)	1 час	8 часов	87 часов
3 000	Расстояние 20 см. (8 дюймов) от лампы дневного света (30 Вт)	20 минут	3 часа	29 часов
10 000	Дневной свет, облачная погода	6 минут	1,5 часа	9 часов
100 000	Дневной свет, летом, под прямыми солнечными лучами	3 минуты	50 минут	5 часов

CAL C651, C652:

Освещённость (люкс)	Окружающая среда	Время зарядки		
		Приблиз. время зарядки на 1 день работы	Приблиз. время зарядки от остановки до движения секундной стрелки с 1-сек. интервалом	Приблиз. время зарядки от остановки до полной зарядки
500	Обычный офис	3 часа	12 часов	-----
1 000	Расстояние 60-70 см. (24-28 дюймов) от	1,5 часа	6 часов	180 часов

	лампы дневного света (30 Вт)			
3 000	Расстояние 20 см. (8 дюймов) от лампы дневного света (30 Вт)	30 минут	2,5 часа	60 часов
10 000	Дневной свет, облачная погода	9 минут	1 час	17 часов
100 000	Дневной свет, летом, под прямыми солнечными лучами	3 минуты	40 минут	6,5 часов

Время полной зарядки:

Время зарядки на 1 день работы:

Время, необходимое для зарядки часов от их остановки до полной зарядки.

Время, необходимое для зарядки часов на 1 день с движением секундной стрелки с 1-секундным интервалом.

17. ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБРАЩЕНИИ С ЧАСАМИ

Старайтесь следить за тем, чтобы часы были всё время заряжены

- Пожалуйста, учтите, что если вы часто носите одежду с длинными рукавами, то часы могут быть недостаточно заряжены вследствие того, что они скрыты под одеждой и не подвергаются воздействию солнечного света.
- Когда вы снимаете часы, старайтесь класть их на как можно более освещённое место, чтобы они всегда были заряжены и продолжали правильно ходить всё время.

Меры предосторожности при зарядке

- Избегайте заряжать часы при высокой температуре (около 60° C / 140° F или выше), поскольку в том случае, если часы во время зарядки нагреются до высокой температуры, то может произойти сбой в их работе

Примеры:

- Размещение часов при зарядке слишком близко к источнику света, который может стать горячим, как, например, лампа накаливания или галогеновая лампа, или размещение часов при зарядке на переднюю панель автомобиля, которая может легко нагреться до высокой температуры.
- Заряжая часы при помощи лампы накаливания, галогеновой лампы или иного источника света, который может нагреться до высокой температуры, всегда убеждайтесь в том, что часы расположены на расстоянии как минимум в 50 см (20 дюймов) от источника света, чтобы избежать нагрева часов до высокой температуры.

18. ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

В отличие от обычных серебряных батареек, используемую в этих часах аккумуляторную батарею не нужно периодически менять вследствие повторной зарядки и разрядки.

Обращение с аккумуляторной батареей

- Никогда не пытайтесь удалить аккумуляторную батарею из часов.
- Если удаление аккумуляторной батареи неизбежно, храните её вне пределов досягаемости маленьких детей, чтобы избежать случайного проглатывания.
- Если аккумуляторная батарея была случайно проглочена, немедленно проконсультируйтесь с врачом и обратитесь за медицинской помощью.

Используйте только оригинальную аккумуляторную батарею

- Никогда не используйте никакую другую аккумуляторную батарею, кроме оригинальной аккумуляторной батареи, используемой в этих часах. Если в часах будет установлена аккумуляторная батарея другого типа, то часы не будут работать. В том случае, если в часах будет установлена другая аккумуляторная батарея, такая, как серебряная батарея, и они будут заряжаться, то может произойти перезарядка и батарея сломается. Это может повредить часы или нанести повреждение владельцу часов.
- При замене аккумуляторной батареи убедитесь в том, что вы используете аккумуляторную батарею определённого типа.

19. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАПИСЕЙ

Дизайн может отличаться в зависимости от модели

Функция вычислений

При использовании этой функции обратите внимание на следующие моменты. Используйте функцию вычислений только в качестве руководства. Эти шкалы не показывают позицию десятичной запятой.



Указатель скорости

Наружная шкала (шкала расстояний)

Внутренняя шкала (временная шкала)

А. Навигационные вычисления

1. Необходимое время

Пример: Узнать время, необходимое для перелёта самолёта со скоростью 180 узлов на расстояние 450 морских миль.

Ответ: Выровняйте «18» на наружной шкале и указатель скорости (▲) на внутренней шкале. Затем, «45» на наружной шкале будет соответствовать «2:30» на внутренней шкале (временной шкале). Таким образом, время, необходимое для перелёта составит 2 часа и 30 минут.

2. Узлы (воздушная скорость)

Пример: Узнать воздушную скорость при перемещении на 240 морских миль при времени перелёта 1 час и 20 минут.

Ответ: Выровняйте «24» на внешней шкале и «1:20» на внутренней шкале (временной шкале). Затем, указатель скорости (▲) на внутренней шкале будет соответствовать «18» на внешней шкале. Таким образом, воздушная скорость данного перелёта составит 180 узлов.

3. Расстояние полёта

Пример: Узнать воздушное расстояние при скорости 210 узлов и времени полёта 40 минут.

Ответ: Выровняйте «21» на внешней шкале и указатель скорости (▲) на внутренней шкале. Затем, «40» на внутренней шкале будет соответствовать «14» на внешней шкале. Таким образом, воздушное расстояние перелёта составит 140 морских миль.

4. Норма потребления топлива

Пример: Узнать норму потребления топлива (галлон/час) при времени перелёта 30 минут и потреблении топлива 120 галлонов.

Ответ: Выровняйте «12» на внешней шкале и «30» на внутренней шкале. Затем, указатель скорости (▲) на внутренней шкале будет соответствовать «24» на внешней шкале. Таким образом, норма потребления топлива составит 240 галлонов в час.

5. Потребление топлива

Пример: Узнать количество топлива, необходимое для перелёта при норме потребления топлива 250 галлонов в час и времени перелёта 6 часов.

Ответ: Выровняйте «25» на внешней шкале и указатель скорости (▲) на внутренней шкале. Затем, «6:00» на внутренней шкале (временной шкале) будет соответствовать «15» на внешней шкале. Таким образом, потребление топлива составит 1 500 галлонов.

6. Расчётное время полёта

Пример: Узнать расчётное время полёта при норме потребления топлива 220 галлонов в час и запасе топлива 550 галлонов.

Ответ: Выровняйте «22» на внешней шкале и указатель скорости (▲) на внутренней шкале. Затем, «55» на внешней шкале будет соответствовать «2:30» на внутренней шкале (временной шкале). Таким образом, расчётное время полёта составит 2 часа и 30 минут.

7. Разница высоты

Разницу высоты можно узнать из соотношения подъёма и времени подъёма.

Пример: Узнать разницу высоты при спуске самолёта в течение 23 минут со скоростью 250 футов в минуту.

Ответ: Выровняйте «25» на внешней шкале и «10» на внутренней шкале. Затем, «23» на внутренней шкале будет соответствовать «57,5» на внешней шкале. Таким образом, разница высоты составит 5,750 футов.

8. Скорость подъёма (или спуска)

Скорость подъёма (или спуска) можно узнать из времени, необходимого для набора высоты.

Пример: Узнать скорость подъёма, если самолёт набирает высоту 7 500 футов после подъёма в течение 16 минут.

Ответ: Выровняйте «75» на внешней шкале и «16» на внутренней шкале. Затем, «10» на внутренней шкале будет соответствовать «47» на внешней шкале. Таким образом, скорость подъёма составит 470 футов в минуту.

9. Время подъёма (спуска)

Необходимое для подъёма время можно узнать из высоты, на которую необходимо подняться, и скорости подъёма (или спуска).

Пример: Узнать необходимое для подъёма время, если самолёту необходимо подняться на высоту 6 300 футов со скоростью 550 футов в минуту.

Ответ: Выровняйте «75» на внешней шкале и «10» на внутренней шкале. Затем, «63» на внешней шкале будет соответствовать «11,5» на внутренней шкале. Таким образом, время подъёма составит 11 минут и 30 секунд.

10. Конвертирование

Пример: Конвертировать 30 миль в морские мили и километры.

Выполнение: Выровняйте «30» на внешней шкале и STAT (▲) на внутренней шкале. Затем, NAUT (▲) на внутренней шкале будет соответствовать «26» морским милям на внешней шкале и «12 км» (s) на внутренней шкале будет соответствовать «48,2» км. на внешней шкале.

Б. Общие вычислительные функции

1. Умножение

Пример: 20 x 15

Выполнение: Выровняйте «20» на внешней шкале и «10» на внутренней шкале. Затем, «15» на внутренней шкале будет соответствовать «30» на внешней шкале. Учтите позицию десятичной запятой и добавьте один ноль, чтобы получить 300. Обратите внимание на то, что на шкалах этих часов нельзя указать десятичную запятую.

2. Деление

Пример: 250/20

Выполнение: Выровняйте «25» на внешней шкале и «20» на внутренней шкале. Затем, «10» на внутренней шкале будет соответствовать «12,5» на внешней шкале. Учтите позицию десятичной запятой, чтобы получить 12,5.

3. Пропорции

Пример: $30/20 = 60/x$

Выполнение: Выровняйте «30» на внешней шкале и «20» на внутренней шкале. Затем, «60» на внешней шкале будет соответствовать «40» на внутренней шкале. Таким образом, пропорция для любых величин внутренней и внешней шкалы составит 30:20.

4. Квадратный корень

Пример: Квадратный корень из 225

Выполнение: Медленно поверните внешнюю шкалу и найдите величину, соответствующую «22,5» на внешней шкале и «10» на внутренней шкале. В данном примере «22,5» на внешней шкале соответствует «15» на внутренней шкале и «10» на внутренней шкале соответствует «15» на внешней шкале. Таким образом, ответ – 15.

20. МЕРЫ ПРЕДОСОРОЖНОСТИ

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: Водостойкость

Есть несколько видов водостойких часов, как показано в нижеприведённой таблице.

Единица измерения «бар» примерно равна 1 атмосфере.

*«WATER RESIST(ANT) xx bar» (водостойкость xx бар) может также быть указано как «W.R. xx bar»

Обозначения		Параметры	Незначительное соприкосновение с водой	Умеренное соприкосновение с водой (стирка, работа на кухне, плавание и пр.)	Водный спорт (ныряние без акваланга)	Подводное плавание (с баллоном с воздухом)	Нажатие кнопок или откручивание головки в воде
Циферблат	Корпус (задняя часть)						
WATER RESIST или нет никакого обозначения	WATER RESIST(ANT)	Водостойкость до 3 атмосфер	ДА	НЕТ	НЕТ	НЕТ	НЕТ
WR 50 или WATER	WATER RESIST(ANT)	Водостойкость до 5 атмосфер	ДА	ДА	НЕТ	НЕТ	НЕТ

RESIST 50	5 бар или WATER RESIST(ANT)						
WR 100/200 или WATER RESIST 100/200	WATER RESIST(ANT) 10 бар/20 бар или WATER RESIST(ANT)	Водостойкость до 10/20 атмосфер	ДА	ДА	ДА	НЕТ	НЕТ

- Водостойкость для ежедневного использования (до 3 атмосфер): Часы такого типа являются водостойкими при незначительном соприкосновении с водой. Например, вы можете носить часы, когда умываете лицо; однако, такие часы не предусмотрены для использования под водой.
- Повышенная водостойкость для ежедневного использования (до 5 атмосфер): Часы такого типа являются водостойкими при умеренном соприкосновении с водой. Вы можете носить часы при плавании в воде; однако, они не предназначены для использования при нырянии без акваланга.
- Повышенная водостойкость для ежедневного использования (до 10/20 атмосфер): Часы такого типа могут использоваться при нырянии без акваланга; однако, они не предназначены для подводного и глубоководного плавания с аквалангом при использовании гелиевого газа.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

- НЕ нажимайте на кнопки и на головку мокрыми пальцами или в том случае, если часы мокрые. Вода может проникнуть в часы и нарушить водостойкость.
- Если часы используются в морской воде, впоследствии сполосните их чистой водой и протрите сухой тканью.
- Если в часы попала влага или внутренняя поверхность стекла запотела, и стекло не стало прозрачным в течение дня, немедленно отнесите часы продавцу или в специализированную ремонтную мастерскую Citizen для ремонта. Если вы оставите часы в таком состоянии, то это приведёт к возникновению коррозии внутри часов.
- Если в часы попала морская вода, положите часы в коробку или в пластиковый пакет и немедленно отнесите их в ремонт. Иначе повысится давление внутри часов и их части (стекло, головка, кнопки и пр.) могут выпасть.

ВНИМАНИЕ: Следите за чистотой своих часов

- Пыль и грязь обычно скапливаются в зазорах на оборотной стороне циферблата или браслета.
- Скопление пыли и грязи может привести к коррозии и испачкать вашу одежду. Время от времени часы необходимо чистить.

Очистка часов

- Используйте мягкую ткань, чтобы вытереть пыль, запотевание и воду с корпуса и стекла.
- Используйте сухую мягкую ткань, чтобы вытереть запотевание и грязь с кожаного ремешка.
- Для того чтобы очистить металлический, пластиковый или резиновый ремешок, смойте грязь водой с мягким мылом. Используйте мягкую щётку, чтобы удалить пыль и грязь, застрявшую в зазорах на металлическом браслете. Если ваши часы не являются водостойкими, отнесите их к продавцу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте растворители (разбавители, бензин и пр.), поскольку они могут испортить внешнее покрытие.

ВНИМАНИЕ: Условия эксплуатации

- Используйте часы в пределах температурного режима, указанного в инструкции. Использование часов вне указанных температурных пределов может привести к искажению функций часов или даже к их остановке.
- НЕ используйте часы в таких местах, где они будут подвергаться воздействию высоких температур, например, в сауне. В противном случае это может привести к ожогу кожи.
- НЕ оставляйте часы в таких местах, где они будут подвергаться воздействию высоких температур, например, в бардачке или на передней панели автомобиля. В противном случае это может привести к повреждению часов, например, к деформированию пластиковых частей.
- НЕ кладите часы рядом с магнитом. Если вы положите часы рядом с магнитными предметами, такими, как магнитное ожерелье, магнитная защёлка двери холодильника, пряжка на сумке или наушники от мобильного телефона, то в часах может сбиться отсчёт времени. Если это случилось, уберите часы от магнита и заново настройте время.
- НЕ кладите часы рядом с бытовой техникой, которая вырабатывает статическое электричество. Если часы подвергнутся воздействию сильного статического электричества, например, исходящего от телеэкрана, то может сбиться отсчёт времени.
- НЕ подвергайте часы сильным ударам, например, не роняйте их на пол с твёрдым покрытием.
- Не используйте часы в тех местах, где они могут подвергаться воздействию химикатов или коррозионных газов. Если растворители, такие как разбавитель и бензин, или вещества, содержащие такие растворители, попадут на часы, то это может повлечь за собой обесцвечивание, оплавление, поломку и пр. Если на часы попадёт ртуть, содержащаяся в термометрах, то циферблат, браслет или какая-либо другая часть часов может обесцветиться.

21. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

1. Калибр: C650 / C651 / C652

2. Тип: Часы, работающие на солнечной энергии

3. Точность измерения времени: В среднем в пределах ± 15 секунд в месяц (при использовании в нормальных температурных условиях: от $+5^{\circ}\text{C}$ до $+35^{\circ}\text{C}$ / от 41°F до 95°F)

4. Температурный режим работы: от 0°C до $+55^{\circ}\text{C}$ / от 32°F до 131°F

5. Функции дисплея:

Аналоговый:

- Время: Секунды, минуты, часы, 24 часа, минуты всемирного координированного времени и часы всемирного координированного времени

Электронный

- Время: Секунды, минуты, часы, название города, переход на летнее время, A/P
- Календарь: Месяц, дата, день, название города
- Будильник 1: Часы, минуты, A/P, название города, вкл./выкл.
- Будильник 2: Часы, минуты, A/P, название города, вкл./выкл.
- Будильник 3: Часы, минуты, A/P, название города, вкл./выкл.
- Хронограф: Часы хронографа, минуты хронографа, секунды хронографа, 1/100 сек. хронографа, SPL, отсчёт 24 часов
- Таймер: Оставшиеся минуты таймера, оставшиеся секунды таймера, настроенные минуты (пределы настройки таймера: от 99 минут до 1 минуты поминутно)
- Региональные установки: Настройка и отмена дисплея для каждого города, настройка вкл./выкл. перехода на летнее время для каждого города

6. Дополнительные функции:

- Переключение аналогового и электронного времени

- Сохранение энергии 1: Автоматически останавливает секундную стрелку и электронный дисплей
- Сохранение энергии 2: Автоматически останавливает функции часов
- Сохранение энергии вручную: Позволяет произвольно отключать функции часов
- Индикатор зарядки: Примерное указание уровня зарядки аккумуляторной батареи
- Функция предупреждения о недостаточной зарядке
- Функция предупреждения о настройке времени (только для CAL C650)
- Функция предотвращения перезарядки

7. Время непрерывной работы

Время, по истечении которого полностью заряженные часы остановятся: примерно 4 года (при работе функции сохранения энергии 2)

Время от движения секундной стрелки с 2-секундным интервалом до остановки: примерно 1,5 дня

8. Батарея: Аккумуляторная батарея

* Технические параметры могут изменяться без предварительного уведомления